

**Dati di Sintesi Informazioni generali**

Nome e sigla dell'ONG proponente:			<b>CIAI - Centro Italiano Aiuti all'Infanzia</b>
Decreto d'idoneità per la realizzazione di progetti nei PVS:			<b>2000/337/003538/5 del 02/08/2000</b>
Progetto congiunto:			<b>SI</b>
Se SI, specificare nomi e sigle delle altre ONG:			<b>GTV – Gruppo Trentino di Volontariato Onlus</b>
Titolo del progetto:			<b>PRO.SOS - Produzione Sostenibile di piante medicinali, Distretto di Son Dong, Vietnam</b>
Paese beneficiario: <b>Vietnam</b>	Regione: <b>Provincia di Bac Giang</b>	Città/Località: <b>Distretto di Son Dong</b>	
Nome e sigla della controparte locale:			<b>Comitato Popolare del Distretto di Son Dong</b>
Durata prevista:		<b>3 anni</b>	Data di presentazione: <b>15/06/2013</b>
Costo totale: € <b>€ 724,404.00</b>	Contributo DGCS: 503.329,00	Percentuale del costo totale 69%	
	Apporto ONG/altri Monetario: 49.390,00	Percentuale del costo totale: 7%	
	Apporto ONG/altri Valorizzato: 171.685,00	Percentuale del costo totale: 24%	

## **1. GIUSTIFICAZIONE E CONTESTO**

### **Analisi del contesto e Priorità del tema e/o del Paese**

Max.3000 battute

Il progetto si inserisce all'interno del Lotto n. 1 per quanto riguarda l'intensificazione ecologica dell'agricoltura ed il sostegno ai piccoli contadini e alle organizzazioni di produttori, come individuato nelle Linee Guida 2013-2015 della Cooperazione Italiana, che segnalano il Vietnam come Paese prioritario con particolare riguardo al settore ambientale. Le Linee Guida Ambiente, riprendendo la Dichiarazione di Rio su Ambiente e Sviluppo, individuano nell'eliminazione della povertà in un contesto di Sviluppo Sostenibile il principio e obiettivo fondamentale della propria politica. L'obiettivo del progetto è promuovere la componente ambientale come opportunità economica, favorendo un modello agricolo di coltivazione delle piante medicinali che consenta una gestione responsabile delle risorse naturali assieme alle comunità locali. La riduzione della povertà è uno degli aspetti centrali della politica del Governo Vietnamita (Resolution N. 30/2008/NQ-CP on Speedy and Sustainable Poverty Reduction Programme for 61 Poor Districts) con Obiettivi al 2015 e 2020.

Il progetto intende valorizzare positivamente l'impatto dell'attività agricola (che rimane settore preponderante in Vietnam) sull'ambiente, in particolare per quanto riguarda la diminuzione della pressione sulle aree forestali e la protezione della biodiversità. Il Vietnam è uno dei 16 Paesi al mondo maggiormente ricchi in biodiversità. Tuttavia si assiste ad una perdita costante di quest'ultima ed al degrado delle risorse naturali causato da un eccessivo sfruttamento e dall'inquinamento (Rapporto UNDP on MDG Achievement 2012). E' quindi essenziale promuovere la partecipazione ed il contributo del settore pubblico e privato e delle comunità a tutela dell'ambiente.

Il CIAI ha iniziato a lavorare in Vietnam nel 1993, con sede permanente a Hanoi dal 2004. La presente proposta è nata dopo un'analisi attenta dei bisogni dell'area, compiuta dagli operatori CIAI, presenti nell'area di Son Dong dal 2005 con un programma per rafforzare l'educazione primaria, l'accesso ai servizi di salute e di protezione dell'infanzia. La presente azione è complementare all'intervento che adesso CIAI sta portando avanti in Vietnam dal 2011 con un programma di supporto nutrizionale e all'istruzione. Rispetto al settore d'intervento, CIAI ha realizzato diversi progetti per il rafforzamento delle tecniche agricole, gestione comunitaria delle risorse idriche e nutrizione in Costa d'Avorio, Etiopia, Cambogia e Vietnam.

GTV da oltre 10 anni lavora con le comunità locali in Vietnam, con particolare attenzione alle minoranze etniche. Ha una grande esperienza a Son Dong dal 2004 ed ha sviluppato una profonda conoscenza dell'area in particolare attraverso un programma di sostegno a distanza, un progetto di ecoturismo nel Comune di An Lac e di supporto alla produzione di miele ed incensi.

Entrambe le ONG, seguendo le indicazioni delle Autorità Provinciali vietnamite che segnalano il Distretto come uno dei più poveri della zona e bisognosi d'interventi da parte di organizzazioni internazionali, hanno realizzato diversi interventi a Son Dong, scegliendolo come area preferenziale per implementare la loro strategia di sviluppo comunitario.

## Bisogni / Problemi da risolvere

Max.3000 battute

Il progetto nasce dall'esperienza pluriennale maturata dai proponenti CIAI e GTV all'interno del distretto di Son Dong, che li ha portati ad incontrare, confrontarsi e lavorare con tutti gli strati della popolazione, dai contadini alle autorità comunali e distrettuali. Questo ha permesso una conoscenza ed analisi più chiara del territorio e delle sue dinamiche, che non possono essere descritte pienamente attraverso la semplice relazione di causa-effetto, ma appaiono piuttosto interlacciate e mutuamente influenti l'una con l'altra. In sunto estremo:

- Il lavoro di sviluppo dell'ecoturismo nella Riserva di Tay Yen Tu portato avanti da GTV tra il 2010 ed il 2012 ha portato alla luce la ricchezza della biodiversità locale, ma anche il suo progressivo deterioramento nel corso dell'ultimo decennio. Alcune specie faunistiche sono divenute estinte, e la quantità di piante medicinali è pure diminuita, come ammesso dalla popolazione stessa.
- Questo danneggiamento della biodiversità ha come causa:
  - a) la scarsa sensibilità della popolazione al tema, non solo a livello *grassroots*, ma anche di autorità comunali e
  - b) la povertà diffusa che spinge la popolazione a recarsi nelle foreste (non solo facenti parte della Riserva) a prelevare le piante medicinali per la vendita.
- ma, allo stesso tempo, sia autorità comunali sia raccoglitori hanno ammesso la difficoltà di vendita dovute alla mancanza di forti legami di mercato. Questi sono ostacolati anche dai piccoli quantitativi prodotti perché:
  - a) i raccoglitori operano individualmente, senza organizzazione e non cooperano tra di loro
  - b) le quantità disponibili in natura sono diminuite

Un'azienda farmaceutica interpellata ha raccontato di aver in passato tentato di avviare legami commerciali con i produttori locali, ma le quantità conferite erano insufficienti alle proprie necessità.

Il progetto intende perciò ovviare a questi problemi agendo contemporaneamente sui settori della produzione/commercializzazione e sensibilizzazione. Supporterà i produttori nell'ammodernamento delle proprie tecniche produttive, di lavorazione e commercializzazione delle piante medicinali attraverso la creazione di vivai presso la propria abitazione e li supporterà nell'avvicinamento ai mercati di acquisto. Opererà una vasta campagna di sensibilizzazione rivolta alle scuole ed alla popolazione. Infine, creerà all'interno della Riserva, un semenzale che permetterà in futuro alla popolazione locale di aver accesso a sementi e piantine di qualità da trapiantare nei propri giardini per la produzione. In questo modo si otterrà il multiplo risultato di proteggere e valorizzare la biodiversità esistente, avere un impatto positivo sulla qualità di vita delle famiglie attraverso un aumento del reddito, ed al contempo ridurre la povertà nel distretto.

Il progetto, perciò, utilizza una risorsa locale nota da millenni e ne innova le modalità di produzione e lavorazione, supportando il distretto di Son Dong nella sua visione di trasformare le piante medicinali nel proprio simbolo. Il progetto supporta gruppi vulnerabili come le minoranze etniche che rappresentano la maggioranza della popolazione del distretto.

## **Contesto dell'azione e rapporto con altri programmi**

Max.2000 battute

Il progetto contribuisce al piano nazionale vietnamita di riduzione della povertà nei 61 distretti più poveri del paese, così come identificati dalla Decisione del Governo 30a/2008/NQ-CP, che pone come obiettivo l'azzeramento del gap con le aree più benestanti entro il 2020. Il distretto di Son Dong, dove il progetto è implementato, fa parte di questa lista. La riduzione della povertà avviene attraverso il sostegno alle attività produttive relative al settore primario fornendo supporto finanziario e formazione ai piccoli produttori.

Il progetto si realizza in uno dei paesi prioritari della Cooperazione Italiana e, seguendo le Linee Guida 2013-2015, si concentra sul settore agricolo e di protezione della biodiversità, avendo come obiettivo lo sviluppo di produzioni locali sostenibili a livello familiare, che possano quindi permettere anche una riduzione della povertà. Il progetto va ad integrarsi ed a supportare il piano del Comitato Popolare distrettuale di sviluppare la produzione e commercializzazione di erbe medicinali, in fase d'inizio. A questo piano, il progetto intende contribuire assistenza per la parte di commercializzazione dei prodotti, che è sempre tralasciata in tutti i piani e programmi nazionali di riduzione della povertà.

## **2. SOGGETTO RICHIEDENTE E PARTNER**

### **Capacità e competenze del proponente**

Max.2000 battute

CIAI è una organizzazione nata nel 1968 che svolge attività nei settori strategici: Cooperazione allo Sviluppo, Adozione Internazionale, Ricerca e Formazione. E' sostenuta da oltre 6000 sostenitori, diverse realtà del mondo profit, riceve finanziamenti da donatori nazionali ed internazionali, sia istituzionali che privati (Presidenza del Consiglio dei Ministri, Commissione Europea, UNESCO, UNICEF, Cooperazione Decentrata, fondazioni). E' membro di ECOSOC, partecipa a diversi coordinamenti in Italia e in Europa in materia di tutela dei diritti dell'infanzia. La struttura operativa di CIAI è guidata da un Direttore e tre responsabili di settore strategico che coordinano sette Direttori Territoriali per ciascuna area geografica di riferimento. I Direttori Territoriali hanno la responsabilità dell'implementazione delle attività di CIAI nei territori d'intervento, coordinando i Responsabili paese e lo staff presente nei paesi.

Direttore, Responsabili Strategici e Direttori Territoriali sono professionisti con alta formazione specifica post-universitaria ed esperienza almeno decennale sul terreno e in sede, maturata in organizzazioni internazionali e della società civile. CIAI utilizza metodologie standard di gestione del ciclo del progetto, implementate in una struttura organizzativa uniforme tra i vari paesi che interagisce con la sede centrale tramite flussi comunicativi strutturati basati su modulistica standard. Organizzazione, processi e strumenti sono ai livelli dei principali standard di settore (compatibili con procedure DG-DEVCO, MAE). In particolare per la gestione dell'iniziativa saranno applicate le procedure di riferimento del settore: rapporto di attività mensile dai partner di progetto al capo progetto; rapporto di attività trimestrale con relazione tecnica e finanziaria dal Capo Progetto al Direttore Territoriale; una missione di monitoraggio all'anno dall'unità di monitoraggio interna; valutazione annuale, tecnica e finanziaria realizzata da enti esterni.

## Rete dei partner e Controparte locale

Max.6000 battute

Il progetto è gestito dal consorzio **CIAI - Gruppo Trentino di Volontariato (GTV - Trento)**. CIAI è l'ONG capofila e sarà responsabile per l'amministrazione del progetto. GTV opera in Vietnam dal 2002 e dal 2010 esclusivamente all'interno del distretto di Son Dong, dove sta implementando un programma pluriennale di sviluppo territoriale che mira a portare sviluppo attraverso un approccio multisettoriale e basandosi sulle ricchezze ambientali, economiche e umane presenti in loco. Questo progetto si inserisce all'interno di questo programma, nel corso della cui implementazione, GTV ha creato legami stretti con la comunità di Son Dong, avendo operato con autorità e con la popolazione allo stesso tempo.

CIAI e GTV da anni cooperano assieme in attività di supporto all'infanzia nel distretto di Son Dong. Condividendo l'ufficio, il coordinamento avviene attraverso incontri personali. In Italia, il coordinamento tra i due uffici per attività comuni si svolge attraverso telefono, mail, colloqui skype e incontri personali. Queste modalità di coordinamento saranno mantenute per il consorzio del presente progetto.

Metodologicamente, il progetto è basato sull'esperienza pluriennale che entrambe le ONG hanno nel territorio di Son Dong nel quale operano da anni e che visitano con una cadenza media bisettimanale. Entrambe le organizzazioni lavorano, nei propri progetti, a contatto diretto con la popolazione attraverso incontri e visite ai propri beneficiari, con le autorità di livello comunale e distrettuale, con organizzazioni di massa e con ONG vietnamite operanti nel distretto e in altre aree.

La controparte locale del progetto è il **Comitato Popolare del distretto di Son Dong**.

Indirizzo: TT An Chau, distretto di Son Dong, provincia di Bac Giang (Vietnam)

Tel: 0240 3886159 /Fax: 0240 3886136

E-mail: [sondong@bacgiang.gov.vn](mailto:sondong@bacgiang.gov.vn)

Il Comitato Popolare è l'autorità politica suprema a questo livello amministrativo. Riferisce direttamente al Comitato Popolare di livello provinciale e coordina l'operato dei vari dipartimenti (Agricoltura, Economia, Risorse Naturali, Educazione, ecc.) e della varie organizzazioni di massa (Unione delle Donne, Unione dei Giovani, Unione degli Agricoltori, Unione dei Veterani) operanti all'interno del distretto. Definisce le politiche di sviluppo locali, basandosi sulle linee-guida nazionali.

La persona di riferimento per il presente progetto è il vice-presidente del Comitato Popolare incaricato ai rapporti con le organizzazioni straniere, sig. Nguyen Viet Uoc.

Gli altri partner associati del progetto sono:

### **Dipartimento di Agricoltura e Sviluppo Rurale (DARD) del distretto**

(stesso recapito del Comitato Popolare)

E' l'organismo responsabile del settore produttivo nel quale il progetto opererà e quale decisore della destinazione e amministratore dei fondi governativi per lo sviluppo rurale. Il DARD fornirà il supporto tecnico e sarà l'istituzione che, una volta concluso il progetto, ne porterà avanti le attività in integrazione con le politiche di sviluppo del settore primario del distretto.

La persona di riferimento per il presente progetto è il Direttore sig. Hoang Van Trong.

### **Compagnia Bac Son**

N. 1182 Hoang Hoa Tham street, Song Mai village, Bac Giang City

Tel e fax: 02403.525.866

<http://www.lamyduocbacson.com.vn/>

Si tratta di un'impresa privata for-profit che svolge ricerca e produzione di piante medicinali per la vendita. La compagnia fornirà formazione tecnica ai beneficiari del progetto per l'avvio di coltivazioni domiciliari di piante medicinali e assumerà anche il ruolo di acquirente dei prodotti (senza però il diritto dell'esclusività).

La persona di riferimento per il presente progetto è il Direttore Generale dott. Kim Ngoc Quang ([kimngocquang74@gmail.com](mailto:kimngocquang74@gmail.com) – 091 2661852)

### **Management Board della Riserva Naturale di Tay Yen Tu**

Thanh Son district town, Son Dong district, Bac Giang province

Tel.: 0084.240.3588378 - 0084.240.3588327 /Fax: 0084.240.3588378

Il Management Board (MB) è l'ente responsabile per la protezione della Riserva Naturale di Tay Yen Tu. Fa riferimento all'Ufficio Forestale del distretto, che a sua volta fa capo all'Ufficio Foreste della provincia, il quale è un dipartimento all'interno del Dipartimento di Agricoltura e Sviluppo Rurale della provincia. Il MB ha un ufficio amministrativo, staff tecnico ed un corpo di guardie forestali.

La Riserva Naturale di Tay Yen Tu, dall'estensione di 13.022 ha, è interamente localizzata all'interno del distretto di Son Dong, benché suddivisa in due componenti (Khe Ro e Yen Tu), non contigui. Rappresenta il principale serbatoio di biodiversità e di risorse naturali non legnose (NTFP, delle quali le piante medicinali fanno parte), ma è anche quella più severamente danneggiata dal fenomeno di raccolta. La Riserva possiede una collezione di piante medicinali rare che si intende sviluppare e trasformare in un semenzale che possa fornire piantine ai produttori locali che intendano avviare modelli di coltivazione domestica di piante medicinali. Il MB sarà anche incaricato di svolgere le attività di sensibilizzazione a favore della popolazione e delle scuole, disponendo di personale formato a questo scopo.

Il referente per questo progetto è il direttore sig. Do Viet Quyen ( [quyedv-CCKL@bacgiang.gov.vn](mailto:quyedv-CCKL@bacgiang.gov.vn) – 0912859301).

### **Dipartimento dell'Educazione di Son Dong**

An Chau TT, distretto di Son Dong, provincia di Bac Giang

Telefono: +84 0240 3886229 /E-mail: [pgdsondong@bacgiang.edu.vn](mailto:pgdsondong@bacgiang.edu.vn)

Il Dipartimento dell'Educazione si occupa della gestione dell'istruzione all'interno del livello amministrativo di sua competenza. In particolare, sono di sua competenza la didattica, recependo i programmi ministeriali e trasmettendoli alle scuole e l'organizzazione di corsi di aggiornamento per insegnanti. Monitora e supervisiona il mantenimento degli standard di qualità delle scuole definiti a livello nazionale. Il suo ruolo nel progetto sarà coordinare e facilitare l'attività di sensibilizzazione all'interno delle scuole del distretto.

La persona referente per il presente progetto è il direttore sig. Than Van Dac.

Il progetto prevede la costituzione di un comitato di coordinamento che includerà le ONG proponenti, la controparte locale ed i partner individuati.

### 3. OBIETTIVI DEL PROGETTO

Max.1500 battute

L'azione intende (**Obiettivo generale**) contribuire alla riduzione della povertà multidimensionale e allo sviluppo sostenibile in Vietnam dopo il 2015 (Obiettivi di Sviluppo del Millennio). L'obiettivo generale fa riferimento alla Strategia di Sviluppo del Millennio, con richiamo agli Obiettivi 1 (per il Vietnam, riduzione della povertà tra le minoranze etniche e la popolazione infantile) e 7 (per il Vietnam, riduzione della perdita della biodiversità)

La strategia d'intervento si sviluppa su due livelli: supporto alla produzione sostenibile delle piante medicinali ed informazione e sensibilizzazione sulle tematiche ambientali.

Ad un primo gruppo di beneficiari (che aumenterà progressivamente nel corso dei tre anni) sarà fornita formazione tecnica approfondita sulla coltivazione di piante medicinali e la creazione di vivai domestici sul modello di vivai di qualità già esistenti sul territorio. Parallelamente la Riserva Naturale di Tay Yen Tu amplierà progressivamente la propria disponibilità di semi per la creazione di una Banca di Semenzali, presidio contro l'estinzione di piante medicinali ora a rischio ma anche fornitore di semi ai produttori locali. Si prevede un aumento del 10 % superficie coperta da piante medicinali in estinzione nella Riserva. Queste azioni mirano a: realizzare un modello sostenibile di produzione, diminuendo l'attuale pressione sulle aree forestali esercitata dalla popolazione locale attraverso errate tecniche di raccolta; stabilizzare e programmare la produzione, anche grazie all'ottimizzazione dei tempi di raccolta; generare una fonte di reddito reale che contribuisca all'incremento dei redditi ed alla riduzione della povertà; è previsto un incremento del 20% del reddito medio delle famiglie produttrici di piante medicinali alla fine del progetto. Lo studio di mercato e la formazione tecnica su trasformazione e conservazione forniranno il valore aggiunto che sarà ulteriormente potenziato dalla vendita unificata e dall'appoggio che il progetto fornirà nelle connessioni col mercato. Il raggiungimento dei risultati attesi sopra menzionati conduce all'**obiettivo specifico** del progetto, che prevede il miglioramento della produttività e sostenibilità ambientale della produzione delle piante medicinali nel Distretto. Allo stesso tempo la campagna massiva di sensibilizzazione rivolta a tutta la popolazione (con particolare attenzione alle scuole) ha il fine di rafforzare la sensibilità locale sull'uso consapevole e sostenibile delle risorse naturali, e di consolidare la conoscenza e consapevolezza della tradizione millenaria di raccolta ed uso di piante per fini medicinali.

### 4. BENEFICIARI / DESTINATARI

Max.2000 battute

**Beneficiari diretti del progetto: 3.312 persone:**

R1 e R2: 225 famiglie beneficiarie del progetto (900 persone)

- 150 uomini e donne residenti nei comuni di Tuan Dao, An Ba e Tuan Mau che riceveranno formazione specifica sulla creazione di vivai. I nominativi saranno individuati ad inizio progetto in accordo con i Comitati Popolari dei comuni coinvolti e i capi villaggio.
- 75 residenti in altri tre comuni del distretto che riceveranno formazione specifica sulla creazione di vivai.

R3: parte del personale (12 persone).della Riserva Naturale di Tay Yen Tu che riceverà formazione sulla creazione e gestione di un semenzale.

R4: le 9 associazioni di produttori che riceveranno forni essiccatori, formazione su lavorazione e conservazione delle erbe medicinali e supporto per il collegamento al mercato. Queste 9 associazioni coinvolgono gli stessi beneficiari del R1 e R2.

R5: tutti gli studenti delle 12 scuole medie coinvolte (un totale di circa 2.400 ragazzi e

ragazze di età 11-14); tutta la popolazione del distretto raggiunta dalle attività di sensibilizzazione (circa 10.000 persone).

**Beneficiari indiretti: 68.724 persone** (popolazione Distretto de Son Dong - Censimento Nazionale 2009), in particolare:

- Le famiglie e parenti dei beneficiari diretti coinvolti nelle attività di formazione e creazione di vivai, lavorazione e vendita di piante medicinali.
- Tutti i produttori del distretto che avrà a disposizione un semenzale per l'acquisto di piante medicinali da piantare in loco (circa il 95% della popolazione è impiegata nel settore primario).
- Le autorità del distretto che godranno di un modello di sviluppo alternativo da applicare anche negli altri comuni del distretto e che potrà essere utilizzato come veicolo di promozione del turismo.
- Tutti gli abitanti del distretto: a traverso la tutela della biodiversità.

Tutti i beneficiari apparterranno alle minoranze etniche San Diu, Cao Lan, Dao, Nhung, Tay, San Chi, Hoa, oltre che al gruppo etnico maggioritario Kinh.

Nella selezione dei beneficiari per le attività di produzione sarà data la priorità a famiglie in situazione di maggiore povertà e si cercherà di avere un equo numero di uomini e donne. Sarà tuttavia considerata anche la pregressa conoscenza di piante medicinali, lo spirito di iniziativa e la disponibile a contribuire monetariamente.

### **Contesto di vita dei beneficiari**

Il distretto di Son Dong ha una popolazione di 68.724 persone (Censimento Nazionale 2009) di cui circa il 95% e' impiegata nel settore primario. Le attività più diffuse sono l'agricoltura di sussistenza, la raccolta e commercializzazione di prodotti forestali, l'allevamento e, in parte minore, la piscicoltura. La popolazione del distretto appartiene a 6 differenti minoranze etniche: Tay, Nhung, San Chi, Cao Lan, Dao, oltre ai Kinh (che rappresentano l'etnia maggioritaria in Vietnam).

Il tasso di povertà e' mediamente superiore al 50%, pur con variazioni anche significative da comune a comune. In generale, il livello di istruzione della popolazione e' basso con alta incidenza di analfabetismo di ritorno.

La popolazione risiede in villaggi, in ognuno dei quali vi e' un capo villaggio ed un rappresentante locale di tutte le organizzazioni di massa (Unione delle Donne, Unione dei Veterani, Unione dei Giovani, Unione dei Contadini) e del Partito Comunista. La maggior parte delle donne residenti in aree rurali e' affiliata all'Unione delle Donne, così come la maggior parte di giovani fa parte dell'Unione dei Giovani.

## **5. QUADRO LOGICO**

Matrice

--



**MATRICE DEL QUADRO LOGICO<sup>1</sup>:**

	Logica d'intervento	Indicatori	Fonti di verifica	Condizioni
<b>Obiettivo Generale</b>	Contribuire alla riduzione della povertà multidimensionale e allo sviluppo sostenibile in Vietnam dopo il 2015 (Obiettivi di Sviluppo del Millennio).	Riduzione della povertà tra le minoranze etniche e la popolazione infantile in Vietnam (OSM 1 ).  Riduzione della perdita della biodiversità in Vietnam (OSM 7).	Rapporti nazionali e internazionali (UNDP) di monitoraggio degli Obiettivi di Sviluppo del Millennio  Statistiche nazionali dopo il 2015.	
<b>Obiettivo Specifico</b>	Miglioramento della produttività e sostenibilità ambientale della produzione delle piante medicinali nel distretto di Son Dong, Vietnam .	Incremento del 20% del reddito medio delle famiglie produttrici di piante medicinali alla fine del progetto  Aumento del 10 % superficie coperta da piante medicinali in estinzione nella Riserva naturale Tay Yen Tu	Rapporti semestrali dei Comuni  Rapporti missioni di monitoraggio  Rapporto finale del progetto  Rapporto annuale del Comitato Popolare del Distretto di Son Dong  Rapporti del Consiglio d'Amministrazione della Riserva Naturale Tay Yen Tu	Si mantiene l'apertura e l'interesse della popolazione locale verso la tematica ambientale
<b>Risultati attesi:</b>	R1. Un modello sostenibile di produzione delle piante medicinali e' avviato all'interno del Distretto di Son Dong  R2: Il modello di produzione sostenibile (R1) e' diffuso all'interno del Distretto	R1 60 famiglie in 3 Comuni prendono parte al modello pilota alla fine del primo anno  60 famiglie coltivano almeno 3 piante medicinali alla fine del progetto  R2 Almeno 3 nuovi Comuni presentano lo stesso modello di produzione sostenibile di piante	Rapporti delle attività  Rapporto finale del progetto  Rapporti delle attività  Registri personali dei produttori	Apertura ed interesse della popolazione locale verso la tematica ambientale

<sup>1</sup> Per le modalità di compilazione della Matrice del Quadro logico consultare il "[Manuale operativo di monitoraggio e valutazione delle iniziative di Cooperazione allo sviluppo](http://ec.europa.eu/europeaid/multimedia/publications/documents/tools/europeaid_adm_pcm_guidelines_2004_en.pdf)", disponibile sul sito web della DG DEVCO della Commissione europea [http://ec.europa.eu/europeaid/multimedia/publications/documents/tools/europeaid\\_adm\\_pcm\\_guidelines\\_2004\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/europeaid/multimedia/publications/documents/tools/europeaid_adm_pcm_guidelines_2004_en.pdf).

	<p>R3: La riserva naturale di Tay Yen Tu dispone di una Banca di Semenzali</p> <p>R4: Lavorazione e commercializzazione delle piante medicinali organizzata e strutturata</p> <p>R5. Popolazione del Distretto di Son Dong e' informata sulle tematiche della biodiversità e protezione ambientale</p>	<p>medicinali alla fine del progetto</p> <p>Almeno 75 nuove famiglie hanno avviato modelli di produzione sostenibile alla fine del progetto.</p> <p>R3 Al termine del progetto la Banca di Semenzali vende ai produttori</p> <p>R4: Almeno 9 associazioni di produttori locali costituite</p> <p>Almeno 5 nuovi contatti di mercato forniti ai produttori al termine del progetto</p> <p>Protocollo condiviso sulla lavorazione di base delle erbe medicinali al termine del progetto</p> <p>R5: 10.000 persone raggiunte da attività di sensibilizzazione al termine del progetto</p> <p>Almeno 12 scuole hanno organizzato attività di educazione ambientale rivolte ai propri studenti al termine del progetto</p>	<p>Rapporti management board della Riserva Naturale</p> <p>Rapporti di progetto</p> <p>Rapporti delle attività</p> <p>Accordi firmati tra gli associati</p> <p>Documento di base del protocollo firmato dagli associati</p> <p>Esistenza di materiale promozionale</p> <p>Rapporti delle attività</p> <p>Rapporti missioni di monitoraggio</p> <p>Foto delle attività</p> <p>Materiale di sensibilizzazione</p> <p>Rapporti delle scuole</p>	<p>Capacità di gestione del management board della Riserva</p> <p>Volontà di cooperazione tra i produttori</p> <p>Stabilità nel mercato delle piante medicinali</p> <p>Cooperazione delle autorità scolastiche locale</p>
<b>Attività</b>	<p>Attività generale:</p> <p>1. Preparazione linea di base del progetto</p>	<p><b>Risorse:</b></p> <p>Staff del progetto, macchina, attrezzature</p>	<p><b>Costi:</b></p> <p>14.244,31 €</p>	

	2. Preparazione del Piano Operativo dettagliato e dei Strumenti per il monitoraggio	informatiche, Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche	14.244,31	€	
	3. Workshop di apertura del progetto	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, sale	13.244,31	€	
	4. Workshop di chiusura	Staff del progetto, consulente, macchina, attrezzature informatiche	13.244,31	€	
	5. Valutazione interna partecipativa annuale	Staff del progetto, consulente, macchina, attrezzature informatiche	13.244,31	€	
	6. Valutazione interna finale	Staff del progetto, personale ONG, macchina, attrezzature informatiche	13.244,31	€	
	7. Missioni di monitoraggio	Staff del progetto, attrezzature informatiche	19.834,31	€	
	8. Final audit	Auditor, Staff del progetto, attrezzature informatiche	24.044,31	€	
	9. Attività di comunicazione e divulgazione in Italia	Staff del progetto, personale ONG, consulente, servizio terzi	23.032,54	€	
	<i>Risultato 1</i>	<i>Risultato 1</i>			
	1. Preselezione dei beneficiari	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, staff dei Comitati Popolari dei comuni, del DARD, capo villaggi, trasporti	13.244,31	€	
	2. Organizzazione di 3 study tour presso vivai di qualità	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, pullman, vitto, spese e materiale di comunicazione, facilitatori	15.044,31	€	
	3. Formazione tecnica sulla coltivazione di piante medicinali	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, formatori specializzati, veicoli, vitto, alloggio, materiale didattico	13.244,31	€	
	4. Avvio di 60 progetti di	Staff del progetto, macchina, attrezzature	50.744,31	€	

	coltivazione	informatiche, materiale di costruzione, terreni, sementi e piante, attrezzi agricoli, lavoro, facilitatori		
	<i>Risultato 2</i>	<i>Risultato 2</i>		
	1. Selezione di ulteriori 90 beneficiari all'interno degli stessi Comuni	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, staff dei Comitati Popolari dei comuni, del DARD, capo villaggi, trasporti	13.244,31	€
	2. Formazione tecnica sulla coltivazione di piante medicinali	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, formatori specializzati, veicoli, vitto, alloggio, materiale didattico	13.244,31	€
	3. Avvio di 90 progetti di coltivazione	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, materiale di costruzione, terreni, sementi e piante, attrezzi agricoli, lavoro, facilitatori	27.869,31	€
	4. Selezione di 75 famiglie all'interno di 3 nuovi Comuni	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, staff dei Comitati Popolari dei comuni, del DARD, capo villaggi, trasporti	13.244,31	€
	5. Organizzazione di 3 study tour presso vivai di qualità	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, pullman, vitto, spese e materiale di comunicazione, facilitatori	13.244,31	€
	6. Formazione tecnica sulla coltivazione di piante medicinali	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, formatori specializzati, veicoli, vitto,	27.869,31	€

	7. Avvio di 75 progetti di coltivazione	alloggio, materiale didattico Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, materiale di costruzione, sementi e piante, terreni, attrezzi agricoli, lavoro, facilitatori	43.244,31	€	
	<i>Risultato 3</i>	<i>Risultato 3</i>			
	1. Formazione tecnica allo staff della Riserva Naturale su creazione e mantenimento di semenzali	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, Formatori specializzati, veicoli, vitto, alloggio, materiale didattico	25.244,31	€	
	2. Allestimento del Semenzale	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, Materiale di costruzione, terreni, sementi e piante, attrezzi agricoli, lavoro, facilitatori	44.869,31	€	
	3. Creazione di materiale pubblicitario	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, designer, computer, tipografia	25.244,31	€	
	4. Promozione del Semenzale tra i produttori del Distretto di Son Dong attraverso diffusione di materiale pubblicitario	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, materiale prodotto all'attività' Comunicatore, veicoli, spese di trasporto	25.244,31	€	
	<i>Risultato 4</i>	<i>Risultato 4</i>			
	1. Creazione di 9 associazioni di produttori	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, trasporti, cartoleria	29.744,31	€	
	2. Acquisto di 9 forni essiccatori Fondi e trasporto	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, fondi e trasporto	13.244,31	€	
	3. Formazione su lavorazione e conservazione delle	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, formatori	13.244,31	€	

	erbe medicinali	specializzati, veicoli, vitto, alloggio,		
	4. Creazione materiale didattico	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, designer e stampa materiale didattico, spese di trasporto,	13.244,31	€
	5. Organizzazione di incontri tra produttori e potenziali acquirenti	comunicatore Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, spese di comunicazione e trasporto, materiale prodotto all'attività' 6	13.244,31	€
	6. Creazione di materiale promozionale	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, designer, computer, tipografia	25.244,31	€
	7.			
	<i>Risultato 5</i>	<i>Risultato 5</i>		
	1. Organizzazione di campagne di sensibilizzazione su biodiversità e piante medicinali all'interno di 12 scuole secondarie del Distretto	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, comunicatori (staff Riserva Naturale), veicoli, vitto, alloggio, materiale didattico	23.304,31	€
	2. Gite scolastiche presso la Riserva Naturale	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, pullman, vitto, spese e materiale di comunicazione, facilitatori (staff Riserva Naturale)	22.104,31	€
	3. Incontri pubblici di sensibilizzazione all'interno di 15 Comuni del Distretto	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, sale, materiale di comunicazione, facilitatori (staff Riserva Naturale)	18.504,31	€
	4. Distribuzione di materiale informativo e di sensibilizzazione all'interno di scuole, edifici pubblici e luoghi di visibilità del Distretto	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, designer e stampa materiale informativo, spese di trasporto, comunicatore	23.304,31	€
5. Organizzazione di 3 workshop per la Giornata Mondiale della Biodiversità	Staff del progetto, macchina, attrezzature informatiche, risorse umane per organizzazione (ONG e controparte), sale, spese di comunicazione, design e stampa di materiale informativo, vitto, spese di trasporto	16.004,31	€	

			Tot. <b>724.404,00 €</b>	
				<b>Precondizioni:</b> Il progetto ottiene le autorizzazioni e le licenze necessarie per la sua esecuzione

## 6. RISULTATI ATTESI E RELATIVE ATTIVITÀ

Max.10.000 battute

Il progetto mira ad ottenere un alto impatto ed a contribuire in maniera significativa alla modifica del sistema economico del distretto sviluppando attività di produzione domiciliare di erbe medicinali tradizionalmente usate, per poter ridurre il fenomeno del prelievo indiscriminato nelle foreste prima che esse vengano danneggiate irreparabilmente. Ai fini di ottenere questo risultato si intende operare sul sostegno allo sviluppo di questo tipo di produzioni, alla sensibilizzazione ed attraverso la creazione di un vivaio, gestito dalla Riserva Naturale di Tay Yen Tu, che permetta in futuro di poter fornire sufficienti sementi e piantine per l'avvio di questo tipo di coltivazioni da parte di altri contadini. La difficoltà nel reperire sementi e piantine di buona qualità e' uno dei problemi che ha sempre ostacolato lo sviluppo di attività di coltivazione domiciliare.

Il progetto prevede una ricerca approfondita (all' interno della baseline di progetto) sulle piante presenti in loco e sul loro mercato di vendita. Benché gran parte di queste informazioni siano già a disposizione dell'ONG, molte piante risultano ancora sconosciute in quanto la popolazione locale stessa non ne conosce il nome ma solo l'aspetto fisico ed e' quindi necessario il supporto di un consulente botanico esperto che possa individuarle con precisione. L'ONG organizzerà quest'attività.

Il risultato 1 del progetto e' **“Un modello sostenibile di produzione delle piante medicinali e' avviato all'interno del Distretto di Son Dong”** e verrà raggiunto al termine della prima annualità del progetto. Per raggiungerlo sono previste le seguenti attività

1. Preselezione dei beneficiari
2. Organizzazione di 3 study tour presso vivai di qualità
3. Formazione tecnica sulla coltivazione di piante medicinali
4. Avvio di 60 progetti di coltivazione

60 saranno i beneficiari iniziali, tutti contadini residenti nei comuni di Tuan Mau, Tuan Dao e An Ba. Queste località sono state selezionate assieme al DARD per la presenza di ampie foreste in ciascuno di essi e per l'intensità delle attività di raccolta già in essere che hanno portato ad una riduzione delle risorse disponibili in natura. I beneficiari saranno selezionati in accordo con i Comitati Popolari comunali e la comunità dei villaggi di appartenenza. I criteri saranno: la situazione di povertà, conoscenza delle erbe medicinali ed esperienza nella loro raccolta, disponibilità di sufficiente terreno di proprietà per avviare coltivazioni, disponibilità a contribuire finanziariamente all'investimento. I beneficiari visiteranno un modello efficiente di vivai (probabilmente quello gestito dalla compagnia Bac Son) e riceveranno in seguito formazione tecnica sulla coltivazione di piante medicinali nei propri terreni. Il progetto sosterrà l'acquisto delle sementi e piantine (500 per famiglia) e delle necessarie attrezzature per la costruzione dei vivai contribuendo un ammontare pari al 60% del costo totale dell'investimento.

Il risultato 2 del progetto e' **“Il modello di produzione sostenibile (R1) e' diffuso all'interno del Distretto”**. Rappresenta l'espansione del modello all'interno degli stessi comuni (mediante il coinvolgimento di 90 ulteriori famiglie beneficiarie) ed in tre nuovi comuni (per ulteriori 75 famiglie beneficiarie) che presentino caratteristiche ambientali, economiche e sociali simili e che saranno selezionati in collaborazione con il DARD e con i Comitati Popolari dei comuni. Le attività relative a questo risultato sono analoghe a quelle del risultato 1 e si svolgeranno nel secondo anno di progetto. L'unica differenza sarà che i 90 beneficiari dei comuni già coinvolti nell'R1 non svolgeranno un viaggio studio, avendo già un modello di riferimento nella propria area. Per il dettaglio delle altre attività, si rimanda a quanto già descritto per l'R1.



Il risultato 3 del progetto e' "**La riserva naturale di Tay Yen Tu dispone di una Banca di Semenzali**". La Riserva Naturale rappresenta il principale serbatoio di biodiversità dell'area ed e' l'area a maggior rischio e più danneggiata dalla raccolta indiscriminata. La Riserva dispone al momento di una collezione di piante medicinali di valore; il progetto intende supportare la trasformazione di questa collezione in un vivaio vero e proprio, dal quale la popolazione locale possa acquistare sementi e piantine di qualità per avviare i propri investimenti, ovviando così al problema da molti lamentato dell'indisponibilità di sementi di qualità nell'area. Le attività previste sono:

1. Formazione tecnica allo staff della Riserva Naturale su creazione e mantenimento di semenzali
2. Allestimento del Semenzale
3. Creazione di materiale pubblicitario
4. Promozione del Semenzale tra i produttori del Distretto di Son Dong attraverso diffusione di materiale pubblicitario

Il progetto supporterà la formazione dello staff della Riserva che in seguito si occuperà della cura del semenzale e contribuirà l'80% del costo dell'allestimento. Queste attività saranno svolte nella prima annualità, in modo da poter già iniziare la vendita entro la conclusione del progetto. Contemporaneamente sarà creato materiale promozionale riguardante il servizio offerto dal semenzale che sarà distribuito all'interno dell'intero distretto nel corso della seconda e terza annualità. Il progetto supporterà i costi iniziali di queste attività, che sarà organizzata e realizzata dal MB della Riserva.

Il risultato 4 del progetto e' "**Lavorazione e commercializzazione delle piante medicinali organizzata e strutturata**" e sarà realizzata nella seconda annualità del progetto. Coinvolgerà i beneficiari del R1 e quelli dell'R2 che saranno interessati a farvi parti, seppure all'epoca il loro investimento sarà ancora in fase iniziale. Questo risultato mira a sviluppare la catena produttiva delle piante medicinali, introducendo alcune semplici lavorazioni quali essiccazione e impacchettatura che permettono di incrementare il valore dei prodotti (un kg di prodotto essiccato vale 5-6 volte di più di un kg di prodotto fresco). I produttori saranno organizzati in piccole strutture associative a livello di villaggio, ed ognuna riceverà formazione specifica e un forno essiccatore. Il mantenimento di queste organizzazioni a livello di villaggio e' dovuta al fatto che tra abitanti dello stesso villaggio il coordinamento e gestione degli assetti comuni risulta più semplice ed e' una forma organizzativa già presente e praticata nell'area.

In questo risultato saranno anche svolte attività di collegamento con il mercato per incrementare i canali di vendita potenziali per i produttori. L'acquirente principale sarà l'impresa Bac Son, ma i produttori saranno anche introdotti ad altre compagnie farmaceutiche della provincia di Bac Giang, la lega di Medicina Orientale e i raccoglitori locali del distretto; tutto ciò con lo scopo di evitare la dipendenza esclusiva da una solo acquirente. L'organizzazione dei produttori in associazioni di villaggio permetterà anche di disporre di maggiori quantitativi di prodotto, facilitando quindi l'accesso a più mercati di sbocco.

Le attività relative al risultato sono:

1. Creazione di 9 associazioni di produttori
2. Acquisto di 9 forni essiccatori
3. Formazione su lavorazione e conservazione delle erbe medicinali
4. Creazione materiale didattico
5. Organizzazione di incontri tra produttori e potenziali acquirenti
6. Creazione di materiale promozionale

La formazione sarà affidata a consulenti specializzati, mentre lo staff di progetto lavorerà in

prima persona nella creazione delle associazioni e ricerca e collegamento con i potenziali acquirenti. Quest'ultima attività inizierà nella seconda annualità ma si estenderà anche sulla terza.

L'ultimo risultato del progetto è' **“Popolazione del Distretto di Son Dong e' informata sulle tematiche della biodiversità e protezione ambientale”**. Si tratta di un risultato cruciale in quanto la coscienza della popolazione del distretto sul tema risulta essere ancora molto bassa, così che non risulta radicata l'idea che i comportamenti attuali determineranno la sparizione di buona parte della biodiversità, nonostante il legame causa-effetto sia piuttosto evidente. Le attività previste sono:

1. Organizzazione di campagne di sensibilizzazione su biodiversità e piante medicinali all'interno di 12 scuole secondarie del Distretto
2. Gite scolastiche presso la Riserva Naturale
3. Incontri pubblici di sensibilizzazione all'interno di 15 Comuni del Distretto
4. Distribuzione di materiale informativo e di sensibilizzazione all'interno di scuole, edifici pubblici e luoghi di visibilità del Distretto
5. Organizzazione di 3 workshop per la Giornata Mondiale della Biodiversità

La sensibilizzazione sarà rivolta a 12 scuole medie del distretto (4 per anno), attraverso attività dirette e l'organizzazione di gite presso la Riserva Naturale. La popolazione del distretto, invece, sarà raggiunta attraverso incontri pubblici, distribuzione di materiale informativo e annunci radiofonici. L'ONG coordinerà le attività assieme al Dipartimento di Educazione e i Comitati Popolari comunali, mentre le attività saranno svolte dallo staff del MB della Riserva Naturale, che dispone di personale formato allo scopo.

Il progetto intende anche organizzare, ogni anno, un workshop in occasione della Giornata Mondiale della Biodiversità, con lo scopo di creare collegamenti con altre organizzazioni e istituzioni che si occupino di conservazione. Questo permetterà anche di incrementare la coscienza delle autorità del distretto e dei comuni rispetto allo sviluppo di questo settore.

L'ONG proponente coordinerà tutte le attività del progetto, affidando a consulenti specializzati le parti più specialistiche quali la baseline e la formazione ed al MB della Riserva l'implementazione delle attività di formazione. La scelta delle località e dei beneficiari sarà svolta dall'ONG in accordo con il DARD, i Comitati Popolari dei comuni ed i capi villaggio. L'ONG si occuperà del monitoraggio costante sul campo delle attività del progetto.

In Italia i risultati del progetto saranno disseminate a traverso una mostra fotografica interattiva sulla biodiversità e le tematiche del progetto, ed in concomitanza con l'Expo2015. La mostra sarà allestita in diverse città in Italia con particolare attenzione ai luoghi "environment friendly" (scuole, negozi alimentazione biologica, mercatini, librerie...).

## **7. ASPETTI METODOLOGICI**

Max.2000 battute

Uno studio preliminare su mercato e piante medicinali permetterà la selezione di quelle maggiormente rispondenti a criteri di: adattabilità al terreno, produttività, tempo di crescita, opportunità di vendita, maggior rischio di estinzione. Sempre durante la prima fase, in collaborazione con la Controparte Locale, si procederà alla realizzazione della struttura operativa ed organizzativa del progetto e, con lo Staff di progetto, alla selezione dei primi 60 beneficiari provenienti da 3 Comuni. Nel primo anno, seguendo le priorità stabilite dal personale tecnico che verrà selezionato, inizierà la formazione ai produttori su tecniche di coltivazione di piante medicinali ed allestimento e mantenimento di vivai domestici. Comprenderà principalmente attività didattiche presso gli stessi Comuni, in modo da adattare l'allestimento alle condizioni individuali dei terreni; sono inoltre previsti degli study tour presso vivai di qualità che rappresentano un'eccellenza all'interno del Distretto e che godono già di legami commerciali. I beneficiari contribuiranno con l'acquisto di sementi per lo start up. La metodologia utilizzata durante il primo anno verrà adattata e riproposta durante la seconda annualità per l'espansione del modello, utilizzando anche la formazione peer to peer per i beneficiari provenienti dagli stessi Comuni. Il modello verrà finalizzato durante la II e III annualità, curando l'aspetto formativo e pratico di trasformazione (grazie all'acquisto di 9 forni essiccatori ad utilizzo comunitario) e conservazione. Parallelamente il progetto supporterà i produttori creando occasioni di incontro con realtà commerciali anche al di fuori del Distretto.

Una parte corposa dell'aspetto formativo e promozionale del progetto riguarda anche le attività legate alla Riserva Naturale, il cui Staff tecnico verrà formato sulla creazione e mantenimento di un Semenzale e sulla necessità di contatto coi produttori locali per la fornitura di semi e la sostenibilità del modello stesso.

L'attività di sensibilizzazione si baserà sulla creazione e diffusione massiva di materiale informativo presso tutti i luoghi pubblici del Distretto, oltre che attraverso incontri pubblici indirizzati alla popolazione e condotti dallo Staff della Riserva Naturale. Una particolare attenzione verrà rivolta agli studenti di 12 scuole secondarie che saranno coinvolti, oltre che in attività didattiche a sfondo ambientale, anche in gite presso il Semenzale della Riserva Naturale. Ulteriori momenti di visibilità e sensibilizzazione saranno rappresentati dalla celebrazione della Giornata Mondiale della Biodiversità, con attività dedicate diverse per ogni anno.

## 8. CRONOGRAMMA

### Schema/tabella

I principali momenti di criticità del progetto possono essere:

- **Ritardi nella fase di registrazione del progetto dovuti a lungaggini burocratiche.** Si provvederà alla firma degli accordi il più rapidamente possibile, ma l'intera procedura rimane parzialmente fuori dal controllo dell'ONG. La presenza di una controparte autorevole dovrebbe tuttavia favorire la rapidità del processo.
- **Cicli agricoli.** Le attività dovranno essere organizzate tenendo in considerazione i periodi di semina e di raccolto delle piante, facendo sì che i beneficiari possano procedere con il proprio investimento all'inizio della stagione adeguata. Nella scelta delle piante medicinali, saranno preferite quelle con ciclo di vita rapido (< 1 anno) in modo da poter assistere a più cicli completi di crescita e vendita all'interno del progetto. Questo permetterà di monitorare il sorgere di eventuali situazioni di difficoltà ed apportare i correttivi adatti.
- **Disponibilità di sementi e piantine.** Il progetto acquisterà un grande quantitativo di piantine. I vivaisti contattati hanno riferito la necessità di effettuare ordinazioni con congruo anticipo (6 mesi) per essere certi di poter soddisfare l'ordine secondo i tempi previsti. Questa limitazione sarà tenuta nella massima considerazione nella pianificazione delle attività.
- Un'ulteriore criticità è la **contemporaneità di altre attività agricole** quali la semina e raccolta del riso (febbraio-marzo, giugno-luglio, ottobre-novembre). Quest'attività è cruciale per l'economia familiare dei beneficiari, i quali vi dedicheranno tutto il loro tempo. Durante queste fasi, il progetto non potrà organizzare attività di formazione o altre attività che coinvolgano i beneficiari in maniera importante.
- **Cicli istituzionali.** I bilanci degli enti locali si chiudono tra ottobre e inizio dicembre. Pertanto, ogni richiesta di cofinanziamento monetario deve essere decisa congiuntamente entro questa data, in modo che i fondi siano allocati per l'anno successivo.

Cronogramma	Mesi												Attori istituzionali coinvolti								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		13-15	16-18	19-21	22-24	25-27	28-30	31-33	34-36
<b>Attività preparatorie e iniziali</b>																					
Firma degli specifici accordi operativi tra ONG e controparte	■																				ONG e controparte locale
Ottenimento permesso di operazione	■	■																			ONG, autorità provinciali, PACCOM
Workshop di apertura del progetto			■																		ONG, controparte locale
Preparazione baseline			■	■																	ONG, consulente specializzato
Preparazione del Piano Operativo dettagliato e degli strumenti del monitoraggio			■	■																	ONG, controparte locale
Mostra fotografica interattiva sulla biodiversità e le tematiche del progetto (Italia)														■							ONG, consulente
<b>Risultato atteso 1: Modello sostenibile di produzione delle piante medicinali e' avviato all'interno del distretto di Son Dong</b>																					
1. Preselezione dei beneficiari			■																		ONG, autorità comunali, consulente, beneficiari
2. Organizzazione di 3 study tour presso vivai di qualità			■	■																	ONG, DARD, vivaisti, beneficiari
3. Formazione tecnica sulla coltivazione di piante medicinali				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	ONG, consulente formatore, DARD, beneficiari
4. Avvio di 60 progetti di coltivazione					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	Beneficiari
<b>Risultato atteso 2: Il modello di produzione sostenibile (R1) e' diffuso all'interno del Distretto</b>																					
1. Selezione di ulteriori 90 beneficiari all'interno degli stessi Comuni														■							ONG, beneficiari del R1, Autorità comunali
2. Formazione tecnica sulla coltivazione di piante medicinali														■							ONG, consulente formatore, DARD, beneficiari
3. Avvio di 90 progetti di coltivazione														■	■	■	■	■	■	■	Beneficiari
4. Selezione di 75 famiglie all'interno di 3 nuovi Comuni														■							ONG, autorità comunali, DARD, beneficiari
5. Organizzazione di 3 study tour presso vivai di qualità														■							ONG, DARD, vivaisti, beneficiari
6. Formazione tecnica sulla coltivazione di piante medicinali														■	■	■	■	■	■	■	ONG, consulente





## 9. MONITORAGGI E VERIFICHE

Max.2000 battute

Il monitoraggio sarà svolto secondo le procedure standard di Project Cycle Management (EuropAid 2004 e Manuale Operativo MAE 2002). In particolare il monitoraggio prevede:

- La elaborazione (prima dell'inizio delle attività) di un piano dettagliato di monitoraggio e l'elaborazione degli strumenti di monitoraggio secondo gli indicatori e tempi prestabiliti nel progetto. Lo studio di baseline permetterà di raccogliere le informazioni necessarie per la costruzione degli indicatori.
- Attività e spese effettuate verranno registrate mensilmente dal Project Manager (PM) secondo i criteri del MAE e CIAI. Aggiornamento trimestrale del workplan; Rapporto di verifica mensile della contabilità da parte di CIAI Milano (HQ);
- Report Narrativo Trimestrale da parte del PM alla sede in Milano.
- Dal primo giorno del progetto, l'attivazione della valutazione e monitoraggio in itinere (progetto di tipo C) renderà possibile identificare eventuali problemi e misure correttive. Il Responsabile per il monitoraggio in itinere, dedicherà almeno 2 giorni al mese per realizzare le attività necessarie insieme al partner e beneficiari. Preparazione dei Rapporti Periodici di Monitoraggio.
- Il progetto prevede la costituzione di un comitato di coordinamento che includerà le ONG proponenti, la controparte locale ed i partner individuati. Il comitato si incontrerà con cadenza mensile per verificare gli stati di avanzamento del progetto. Il coinvolgimento dei beneficiari a livello di popolazione sarà effettuato attraverso i Comitati Popolari di livello comunale, i quali saranno allertati dal Comitato Popolare del distretto. I capo villaggio dei villaggi coinvolti svolgeranno anch'essi il ruolo di coordinamento e mobilitazione della popolazione.
- Missioni di monitoraggio di esperti dell'ONG all'avvio del progetto (2), in fase intermedia (2) e a conclusione (1). I Rapporti di Missione saranno un utile strumento di verifica ed avranno lo scopo di constatare lo stato di avanzamento, l'esame congiunto dall'andamento dell'iniziativa in collaborazione con gli stakeholders, la pertinenza delle attività realizzate ed in programmazione e di definire e pianificare le eventuali azioni correttive in vista dell'ottenimento dei risultati attesi.

L'ultimo anno si prevede una valutazione interna partecipativa finale del progetto.  
Il progetto prevede una revisione dei conti esterna annuale.

## 10. SOSTENIBILITÀ DEL PROGETTO

Max.4000 battute

Il progetto prevede un impatto tangibile diretto sui beneficiari attraverso la creazione di singoli vivai domestici che rappresentano un'alternativa sostenibile agli attuali metodi di raccolta libera delle erbe medicinali. Attraverso una formazione tecnica approfondita, la fornitura parziale di sementi, piante ed attrezzature, i beneficiari entrano in possesso del know how necessario per la messa a punto di un modello che rappresenta una fonte di reddito reale per le famiglie. Un'attenta selezione iniziale delle piante permetterà ai beneficiari di realizzare in breve tempo la prima raccolta. L'ultima fase del progetto finalizza il modello: la creazione di associazioni di produttori e la facilitazione verso contatti di mercato forniranno ai produttori la possibilità di vendere maggiori quantità a prezzi più alti (grazie all'abbandono della vendita individuale e alla possibilità di fornire prodotti essiccati



e correttamente conservati). Tutto questo avrà una ricaduta tangibile sul reddito delle famiglie ed il miglioramento delle loro condizioni di vita. L'attendibilità dell'informazione è garantita da una capillare attività di monitoraggio in itinere e di missioni di monitoraggio settimanali svolte dallo Staff di progetto presso le singole famiglie beneficiarie.

L'effetto moltiplicatore è rappresentato dall'estensione del modello; dopo la realizzazione di vivai domestici con i primi 60 beneficiari all'interno di 3 Comuni, il progetto replicherà l'esperienza della prima annualità (sia per quanto riguarda la formazione tecnica che il sostegno alla creazione dei vivai) durante il secondo anno, coinvolgendo altri 90 beneficiari all'interno degli stessi Comuni, e ulteriori 75 beneficiari provenienti da altri Comuni. Si tratta di un modello semplice, realizzato con materiali reperibili a livello locale e che riprende un'attività agricola tradizionalmente realizzata a livello locale. La formazione sulla conservazione delle sementi garantirà la successiva raccolta. Oltre a questo, una volta completato l'allestimento e opportunamente pubblicizzato, il Semenzale della Riserva Naturale potrà rappresentare un riferimento per la fornitura di sementi e piante ai produttori.

A livello istituzionale il progetto segue la volontà del Distretto di promuovere la coltivazione delle piante medicinali come attività tradizionale, tanto da voler promuovere a Son Dong a livello nazionale come "il distretto delle piante medicinali".

La sostenibilità ambientale è il principio su cui si basa il modello di produzione agricola proposto dal progetto. Le attuali modalità non sostenibili di raccolta libera di piante medicinali rappresentano una minaccia alle specie presenti sul territorio, minaccia non ben quantificata ma chiaramente percepita dalla popolazione locale. Attraverso il modello, il progetto intende prima di tutto eliminare la pressione sulle risorse forestali locali. La componente di sensibilizzazione è anch'essa interamente rivolta alla promozione di un utilizzo consapevole delle risorse naturali, al fine di preservare la ricchezza della biodiversità presente all'interno del Distretto. L'attività di sensibilizzazione si realizzerà per tutta la durata del progetto attraverso l'appoggio delle autorità locali ed in particolare dello staff tecnico della Riserva Naturale di Tay Yen Tu. Particolare attenzione è rivolta agli studenti di 12 scuole secondarie del Distretto, che verranno coinvolti in attività di sensibilizzazione, anche extrascolastiche (viste guidate alla Riserva Naturale).

## 11. RISORSE UMANE, FISICHE E FINANZIARIE

Max.6000 battute

**Risorse per attività:** tutte indicate nel quadro logico

### **Profili del personale**

#### *Cooperante (espatriato)*

Gestione tecnico-economica del progetto; mantenimento rapporti con autorità locali, rappresentanza italiana in Vietnam e ufficio centrale dell'ONG in Italia. Seleziona il personale locale. Pianifica e coordina l'implementazione delle attività secondo il documento di progetto; supervisiona la gestione amministrativa; partecipa alla selezione dei beneficiari ed al monitoraggio in itinere del progetto; produzione rapporti periodici e finali del progetto.

Competenze: formazione universitaria, pregressa esperienza nella mansione, esperienza in gestione di progetti di sviluppo rurale e micro-imprese, conoscenza dell'inglese, preferibile conoscenza del vietnamita, utilizzo di computer e pacchetto office.

Durata: 36 mesi full time

#### *Capo progetto (locale)*

Sostiene il Capo Progetto nella realizzazione delle attività, secondo le direttive stabilite e

discusse con lo stesso. Dovrà prendere le decisioni necessarie rispetto all'evoluzione del progetto e decisioni in merito a eventuali modifiche delle attività, in accordo con il cooperante italiano ed il GTV/CIAI. Coordinare il lavoro amministrativo. Funzione di interprete durante incontri con la controparte, partner e beneficiari.

Competenze: formazione universitaria, conoscenze tecniche e organizzative di PCM, del territorio, madrelingua vietnamita e con alta conoscenza del inglese

Durata: 36 mesi part time

*Amministratore (locale)*

Controllo e verifica delle procedure amministrative, preparazione dei rapporti mensile svolgimento delle consuete attività amministrative

Competenze: formazione universitaria, esperienza pregressa nella mansione, conoscenza lingua inglese, uso computer e pacchetto office

Durata: 36 mesi part time

*Contabile (locale)*

Il contabile e' incaricato della verifica della correttezza e della registrazione dei documenti di spesa, preparazione rendiconti

Competenze: formazione universitaria, esperienza pregressa nella mansione, conoscenza lingua inglese, uso computer e pacchetto office

Durata: 36 mesi part time

*Autista (locale)*

L'autista guiderà l'auto del progetto

Competenze: possesso di patente di guida, pregressa esperienza nella mansione

Durata: 36 mesi full time

*Responsabile sensibilizzazione (locale)*

Organizza la produzione di materiale di sensibilizzazione; organizza e coordina l'organizzazione e l'implementazione delle attività di sensibilizzazione all'interno delle scuole e tra la popolazione

Competenze: formazione universitaria, conoscenza approfondita del settore della conservazione, esperienza pregressa nella mansione, uso di computer e pacchetto Office, munito di veicolo o in grado di spostarsi autonomamente

Durata: 36 mesi full time

*Consulente per baseline (locale)*

Studia le piante medicinali presenti nei comuni di progetto ed il mercato di sbocco a livello del nord del Vietnam; seleziona le piante con maggiore potenziale di mercato; esprime raccomandazioni sull'organizzazione delle attività di produzione e marketing

Competenze: formazione universitaria in biologia, conoscenza approfondita del settore delle piante medicinali, capacità di spostarsi in maniera autonoma

Durata: 20 giorni

*Consulente formatore (locale)*

Forma i beneficiari e il personale della Riserva sulla creazione e cura di un vivaio; mantiene i contatti e offre supporto continuo per l'intera durata del progetto

Competenza: formazione in agronomia, provata esperienza pratica nella gestione di vivai, capacità di muoversi in maniera autonoma

Durata: 114 giorni

*Consulente per il monitoraggio (espatriato)*

Personale dell'ONG richiedente in loco. Controllo delle strategie di attuazione e delle azioni sviluppate nelle fasi del progetto allo scopo di fornire il supporto manageriale e decisionale e aiutare i diversi attori coinvolti nel progetto a presidiare costantemente il processo e per apportare le opportune modifiche ed interventi correttivi in tempo.

Competenze: formazione universitaria, esperienza pregressa nella mansione, conoscenza del contesto di azione, uso computer e pacchetto office

Durata: 24 giorni all'anno (2 al mese) per 36 mesi

*Consulente tecnico su produzioni agricole sostenibili (espatriato)*

Personale dell'ONG richiedente in Italia.

Competenze: formazione universitaria, esperienza pregressa nella mansione, conoscenza del contesto di azione, uso computer e pacchetto office

Durata: 36 giorni (12/anno per 3 anni)

*Consulente su comunicazione e sensibilizzazione (espatriato)*

Personale dell'ONG partner in Italia.

Competenze: formazione universitaria, conoscenza del settore della cooperazione, pregressa esperienza nella mansione, conoscenza social network e tecniche di comunicazione sociale, uso computer e pacchetto office

Durata: 72 giorni (24/anno per 3 anni)

**Metodo di calcolo delle valorizzazioni**

Terreni: valore attuale di mercato equivalente a 2.400 euro/ha

Consulenze valorizzate in Italia: 200 Euro/giorno

Personale in missione di monitoraggio: 400 Euro/giorno comprensivo di quota parte compenso, spese di vitto, alloggio e trasporti interni in loco

## **12. PIANO FINANZIARIO**

Max.8000 battute + Tabella

### **2.VIAGGI E RIMBORSI**

2.1.1 1 viaggio internazionale all'anno per il cooperante. Costo 1200 Euro x 3 anni = 3.600 Euro

2.1.2 5 viaggi di monitoraggio, Italia – Vietnam, 2 il I anno, 1 il II anno e due il III anno di progetto. 1.200 E x 5 viaggi = 6.000 euro

2.1.3 1 viaggio al anno per il consulente in loco responsabile monitoraggio in itinere. 1200 x 3 = 3600 Euro

2.3.1 Study Tour per i beneficiari. Comprende i costi di trasporto e vitto per i beneficiari R1 e del R2 relativamente ai beneficiari dei nuovi Comuni per la visita a vivai di qualità. 3 il primo anno (uno per Comune), 3 il II anno (uno per Comune)

2.3.2 Gite scolastiche. Comprende costi di trasporto e vitto per parte degli studenti delle 12 scuole beneficiarie della sensibilizzazione per gita alla Riserva Naturale. 4 gite all'anno.

2.4.1 Assicurazioni per viaggi. Assicurazione sanitaria per partecipanti missioni di monitoraggio. 5 missioni, 5 quote assicurative da dividersi: 2 al I anno, 2 al II, 1 al III anno.

2.4.3 Visti

Visto annuale di permanenza per il cooperante a 100 euro all'anno per tre anni

5 visti di permanenza breve per missioni di monitoraggio a 80 euro a persona, 2 al I anno,

2 al II, 1 al III

## 2.5 Rimborsi

2.5.1 Per diem missioni sul campo: comprende le spese di vitto e alloggio per il personale ong per il monitoraggio in itinere del progetto. 2 missioni al mese per 36 mesi.

2.5.2 Trasporto in loco personale Riserva Naturale: comprende il contributo per spese di trasporto, vitto e alloggio per il Responsabile sensibilizzazione alla voce 1.5.3.1 per lo svolgimento delle attività di sensibilizzazione nel Distretto

## **3.TERRENI, OPERE, ATTREZZATURE, FORNITURE**

3.1.3 Terreni: indica i terreni contribuiti dai beneficiari per l'avvio dei vivai domestici nei terreni della Riserva Naturale per la creazione del Semenzale. Valore di mercato di 2400Euro all'ettaro

3.1.4.1 Forni essiccatori acquistati durante il II anno. 1 per ciascuna associazione di produttori da conservarsi all'interno del villaggio

3.1.5.1 Attrezzature informatiche. 7000 Euro arredi e attrezzature d'ufficio contribute da CIAI e GTV. 4000 Euro monetario per acquisto di altre attrezzature necessarie al progetto

3.1.6 Acquisto e affitto veicoli. 6000 Euro Valorizzazione dell'aiuto contribuita da CIAI al progetto

3.1.7.1 Acquisto sementi. Acquisto di circa 500 piantine per beneficiario (secondo disponibilità dei beneficiari). Acquistate a favore beneficiari R1 al I anno e a favore dei beneficiari R2 al II anno.

Il progetto contribuisce il 70% del costo, i beneficiari il rimanente 30%

3.1.7.2 Fertilizzanti per i vivai. Costo sostenuto dai beneficiari

3.2.1.1 Materiale per creazione vivai per le famiglie. Comprende gli attrezzi che i beneficiari contribuiscono ad acquistare: reti, tubature, pali per recinzioni, teli protettivi e altre.300 euro a famiglia per 225 famiglie da spendere tra il I e II anno

3.2.1.2 Materiale creazione semenzale. Comprende reti, teli, plai, eventuali altre attrezzature necessarie alla Riserva Naturale per l'allestimento del Semenzale. Forfait complessivo di 5000 Euro, 3000 Euro il I anno, 2000 il II anno di cui 1000 Euro contribuiti dalla stessa Riserva Naturale

3.2.2.1 Cancelleria e materiale ufficio. Forfait mensile di 100 euro per tutta la durata del progetto

3.2.3.1 Affitto ufficio delle ONG . 500 euro al mese per tutta la durata del progetto

3.2.4.1 Utenze ufficio: forfait mensile di 300 euro per tutta la durata del progetto

3.2.5.1 Comprende costi per utilizzo auto (carburante, manutenzione, pedaggi, parcheggio, assicurazione). Forfait annuale di 7000 euro per 3 anni

## **4 SERVIZI ESTERNI**

4.1.1 Elaborazione baseline. Compenso del consulente comprensivo di trasporto, vitto e alloggio al costo di 100 euro al giorno per 20 giorni interamente da spendere al I anno.

4.2 Costi bancari. Tutti i costi relativi ad uso e gestione di conto corrente e trasferimenti bancari

4.3.1 Commercialista locale. Compenso ad un commercialista locale per il supporto sugli aspetti legali legati alla gestione e organizzazione del progetto. Forfait di 3900Euro ripartito su tre annualità

4.3.2. Audit esterno in Italia. Costi per Audit del progetto svolto da un auditor in Italia. 3600 all'anno per 3 anni

4.4.1 Design materiale campagna sensibilizzazione, promozionale e didattico previsto durante il progetto (Formazione beneficiari per R1, R2, R4, R5)

4.4.2 Stampa materiale campagne sensibilizzazione. Stampa del materiale di sensibilizzazione destinato alle campagne rivolte alla popolazione del Distretto. 14000 Euro ripartiti in: 4800 I anno, 4800 II anno, 2400 III anno

4.4.3 Stampa materiale didattico a favore dei beneficiari R1, R2, R4. Interamente speso tra

anno I e anno II

4.4.4 Attività di sensibilizzazione nelle scuole. Comprende le spese relative alla realizzazione di giornate di sensibilizzazione all'interno di 12 scuole del Distretto (stampa materiale, rinfresco, piantine per orti scolastici...). 800 Euro per scuola, 4 scuole all'anno per 3 anni

## **6.COMUNICAZIONE**

6.1 Visibilità, realizzazione di materiale divulgativo, promozionale e di sensibilizzazione. Comprende le cerimonie di apertura e chiusura del progetto, 800 euro per cerimonia (anno I e anno III) che includono affitto sala, rimborsi spese, banner, coffe break, pranzo ecc...

6.2. Divulgazione dei risultati in Italia (comprende servizio fotografico, edizione e tour)

6.4 Organizzazione di workshop per la Giornata della Biodiversità. Comprende affitto sala, rimborsi spese, banner, coffe break, pranzo ecc...per la celebrazione di una giornata all'anno per 3 anni a 800 euro per giornata.

Piano finanziario	Totale				Anno 1			
	Unità	N. Unità	Costo unitario (in €)	Costo totale (in €)	Unità	N. Unità	Costo unitario (in €)	Costo totale (in €)
<b>1. RISORSE UMANE</b>								
<b>1.1 Espatriati</b>								
1.1.2 Cooperante	mensilità	36	€ 3.564,17	€ 128.310,00	mensilità	12	€ 3.564,17	€ 42.770,00
1.1.2.1 Assicurazioni per permanenza in loco	mesi	36	€ 100,00	€ 3.600,00	mesi	12	€ 100,00	€ 1.200,00
<b>1.2 Consulenti</b>								
<b>1.2.1 Consulenti in Italia</b>								
1.2.1.1 Consulente tecnico su produzioni agricole sostenibili	giorni	36	€ 200,00	€ 7.200,00	giorni	12	€ 200,00	€ 2.400,00
1.2.1.2 Consulente comunicazione e sensibilizzazione	giorni	72	€ 200,00	€ 14.400,00	giorni	24	€ 200,00	€ 4.800,00
<b>1.2.2 Consulenti in loco</b>								
1.2.2.1 Responsabile monitoraggio in itinere	giorni	72	€ 300,00	€ 21.600,00	giorni	24	€ 300,00	€ 7.200,00
1.2.2.2 Formatore per la creazione di vivai a livello domiciliare	giorni	114	€ 200,00	€ 22.800,00	giorni	50	€ 200,00	€ 10.000,00
<b>1.3 Personale in missione di monitoraggio</b>								
1.3.1 missione personale sede	giorni	50	€ 400,00	€ 20.000,00	giorni	20	€ 400,00	€ 8.000,00
<b>1.4 Formazione espatriati</b>								
1.4.1 Formazione generale	persone	1	€ 1.250,00	€ 1.250,00	persone	1	€ 1.250,00	€ 1.250,00
1.4.2 Formazione specialistica				€ 0,00				
<b>1.5 Personale locale</b>								
<b>1.5.1 Personale</b>								

<b>operativo</b>								
1.5.1.1 Coordinatore locale progetto part time	mensilità	36	€ 705,00	€ 25.380,00	mensilità	12	€ 705,00	€ 8.460,00
1.5.1.2 Autista	mensilità	36	€ 250,00	€ 9.000,00	mensilità	12	€ 250,00	€ 3.000,00
<b>1.5.2 Personale amministrativo</b>				0				
1.5.2.1 Contabile part time	mensilità	36	€ 200,00	€ 7.200,00	mensilità	12	€ 200,00	€ 2.400,00
1.5.2.2 Amministratrice part time	mensilità	36	€ 705,00	€ 25.380,00	mensilità	12	€ 705,00	€ 8.460,00
<b>1.5.3 Personale tecnico</b>								
1.5.3.1 Responsabile sensibilizzazione (riserva naturale)	mensilità	36	€ 200,00	€ 7.200,00	mensilità	12	€ 200,00	€ 2.400,00
<b>1.6 Borse di studio</b>								
<b>Totale risorse umane</b>				€ 293.320,00				€ 102.340,00
<b>2. VIAGGI E RIMBORSI</b>								
<b>2.1 Viaggi internazionali</b>								
Viaggio Italia/Vietnam A/R Cooperante	viaggi A/R	3	€ 1.200,00	€ 3.600,00	viaggi A/R	1	€ 1.200,00	€ 1.200,00
Viaggi Italia/Vietnam A/R 5 missioni monitoraggio	viaggi A/R	5	€ 1.200,00	€ 6.000,00	viaggi A/R	2	€ 1.200,00	€ 2.400,00
Viaggio Italia/Vietnam A/R Consulente in loco.	viaggi A/R	3	€ 1.200,00	€ 3.600,00	viaggi A/R	1	€ 1.200,00	€ 1.200,00
<b>2.2 Trasporto degli effetti personali per volontari e cooperanti</b>								
<b>2.3 Trasporti in loco</b>								
2.3.1 Study tour per produttori	study tour	6	€ 300,00	€ 1.800,00	study tour	3	€ 300,00	€ 900,00
2.3.2 Gite scolastiche	gita	12	€ 300,00	€ 3.600,00	gita	4	€ 300,00	€ 1.200,00
<b>2.4 Assicurazioni</b>								
2.4.1 Assicurazioni per viaggi	missione	5	€ 78,00	€ 390,00	missione	2	€ 78,00	€ 156,00
2.4.2 Assicurazioni per permanenza in loco								
2.4.3 Visti per il personale								
2.4.3.1 – Visti per personale di lungo periodo	Visto	3	€ 100,00	€ 300,00	Visto	1	€ 100,00	€ 100,00
2.4.3.2 – Visti per missioni di monitoraggio	Visto	5	€ 40,00	€ 200,00	Visto	2	€ 40,00	€ 80,00
<b>2.5 Rimborsi</b>								
2.5.1 Per diem per missioni sul campo	missione	72	€ 100,00	€ 7.200,00	missione	24	€ 100,00	€ 2.400,00
2.5.2 Trasporti in loco personale Riserva	forfait	36	€ 50,00	€ 1.800,00	forfait	12	€ 50,00	€ 600,00

Naturale								
<b>Totale viaggi e rimborsi</b>				€ 28.490,0 0				€ 10.236,00
<b>3. TERRENI, OPERE, ATTREZZATURE, FORNITURE</b>								
<b>3.1 Spese d'investimento</b>								
3.1.1 Terreni	ettaro	30	€ 2.400,00	€ 72.000,00	ettaro	7,5	€ 2.400,00	€ 18.000,00
3.1.2 Realizzazione d'impianti, infrastrutture e opere civili								
3.1.3 Bandi di gara								
3.1.4 Acquisto di macchinari, attrezzature, equipaggiamenti tecnici e utensili								
3.1.4.1 – Forni essiccatori	pezzo	9	€ 500,00	€ 4.500,00				
3.1.5 Acquisto di attrezzature informatiche e arredamenti	forfait	1	€ 11.000,00	€ 11.000,00	forfait	1	€ 9.000,00	€ 9.000,00
3.1.6 Acquisto e affitto di veicoli	auto	1	€ 6.000,00	€ 6.000,00	auto	1	€ 6.000,00	€ 6.000,00
3.1.7 Altro				€ 0,00				€ 0,00
3.1.7.1 – Acquisto sementi	piantina	120.000	€ 0,30	€ 36.000,00	piantina	30.000	€ 0,30	€ 9.000,00
3.1.7.2 – Acquisto fertilizzanti	forfait	225	€ 35,00	€ 7.875,00	forfait	60	€ 35,00	€ 2.100,00
<b>3.2 Spese di gestione in loco</b>								
3.2.1 Acquisto di materiali								
3.1.4.2 – Materiale per creazione vivai per le famiglie	famiglia	225	€ 300,00	€ 67.500,00	famiglia	60	€ 300,00	€ 18.000,00
3.1.4.3 – Materiale per creazione del semenzale della Riserva Naturale	forfait	1	€ 5.000,00	€ 5.000,00	forfait	1	€ 3.000,00	€ 3.000,00
3.2.2 Acquisto di cancelleria e piccole forniture per ufficio								
3.2.2.1 – Acquisto cancelleria e materiale d'ufficio	forfait	1	€ 3.610,00	€ 3.610,00	mese	12	€ 100,00	€ 1.200,00
3.2.3 Affitto di spazi, strutture e terreni								
3.2.3.1 – Affitto ufficio	mese	36	€ 500,00	€ 18.000,00	mese	12	€ 500,00	€ 6.000,00

3.2.4 Utenze e piccola manutenzione								
3.2.4.1 – Utenze ufficio	mese	36	€ 300,00	€ 10.800,00	mese	12	€ 300,00	€ 3.600,00
3.2.5 Costi per uso veicoli.								
Costi per utilizzo auto (carburante, manutenzione, pedaggi, parcheggio, assicurazione)	forfait annuale	3	€ 7.000,00	€ 21.000,00	forfait annuale	1	€ 7.000,00	€ 7.000,00
3.2.6 Altro								
<b>Totale terreni, opere, attrezzature, forniture</b>				<b>€ 263.285,00</b>				<b>€ 82.900,00</b>
<b>4. SERVIZI ESTERNI</b>								
<b>4.1 Studi e ricerche connessi alle attività del progetto</b>								
4.1.1 Elaborazione baseline (piante medicinali + studio di mercato)	giorni	20	€ 100,00	€ 2.000,00	giorni	20	€ 100,00	€ 2.000,00
<b>4.2 Costi bancari</b>								
4.2.1. Costi bancari	forfait mensile	36	€ 50,00	€ 1.800,00	forfait mensile	12	€ 50,00	€ 600,00
<b>4.3 Compenso revisore contabile</b>								
4.3.1 Commercialista locale	forfait	1	€ 3.900,00	€ 3.900,00	forfait	1	€ 2.000,00	€ 2.000,00
4.3.2 Auditor esterno in Italia	audit	3	€ 3.600,00	€ 10.800,00	audit	1	€ 3.600,00	€ 3.600,00
<b>4.4 Altri servizi specialistici esterni</b>								
4.4.1 – Design materiale campagne sensibilizzazione	forfait	1	€ 4.000,00	€ 4.000,00	forfait	1	€ 2.000,00	€ 2.000,00
4.4.2 – Stampa materiale campagne sensibilizzazione	pezzo	7000	€ 2,00	€ 14.000,00	pezzo	2400	€ 2,00	€ 4.800,00
4.4.3 – Stampa materiale didattico	pezzo	400	€ 4,00	€ 1.600,00	pezzo	100	€ 4,00	€ 400,00
4.4.4 – Attività di sensibilizzazione nelle scuole	scuola	12	€ 800,00	€ 9.600,00	scuola	4	€ 800,00	€ 3.200,00
<b>Totale servizi esterni</b>				<b>€ 47.700,00</b>				<b>€ 18.600,00</b>
<b>5. FONDI DI DOTAZIONE, ROTAZIONE E MICRO-CREDITO</b>								



<b>6. COMUNICAZIONE, RELAZIONI ESTERNE E DISSEMINAZIONE DEI RISULTATI IN ITALIA E IN LOCO</b>									
<b>6.1 Visibilità, realizzazione di materiale divulgativo, promozionale e di sensibilizzazione</b>									
6.1.1. Visibilità	workshop	2	€ 800,00	1.600,00	€	workshop	1	€ 800,00	€ 800,00
6.1.2. Divulgazione dei risultati in Italia (mostra fotografica interattiva su biodiversità e le tematiche del progetto)	mostra	1	€ 10.000,00	€ 10.000,00	€				
<b>6.2 Eventi con mass media e social media</b>									
<b>6.3 Campagne di educazione alla cittadinanza mondiale e intercultura</b>									
<b>6.4 Altro</b>									
6.4.1 Organizzazione di workshop per la Giornata della Biodiversità	workshop	3	€ 800,00	2.400,00	€	workshop	1	€ 800,00	€ 800,00
<b>Totale comunicazione</b>				<b>€ 14.000,00</b>					<b>€ 1.600,00</b>
<b>7. ALTRO</b>									
<b>SUBTOTALE GENERALE</b>				<b>€ 646.795,00</b>					<b>€ 215.676,00</b>
<b>8. SPESE GENERALI (max 12% subtotale generale)</b>				<b>€ 77.609,00</b>					<b>€ 25.881,00</b>
<b>TOTALE GENERALE</b>				<b>€ 724.404</b>					<b>€ 241.557,00</b>

I ANNUALITÀ	Totale	Contributo DGCS	ONG/Altri	
			Monetario	Valorizzato
<b>TOTALE GENERALE</b>				
1. Risorse umane	€ 102.340,00	€ 84.740,00	€ 0,00	€ 17.600,00
2. Viaggi e rimborsi	€ 10.236,00	€ 7.600,00	€ 2.636,00	€ 0,00
3. Terreni, opere, attrezzature, forniture	€ 82.900,00	€ 31.800,00	€ 12.900,00	€ 38.200,00
4. Servizi esterni	€ 18.600,00	€ 18.600,00	€ 0,00	€ 0,00
5. Fondi di dotazione, rotazione e microcredito	0	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00

6. Comunicazione, relazioni esterne e disseminazione dei risultati in Italia e in loco	€ 1.600,00	€ 1.600,00	€ 0,00	€ 0,00
7. Altro	0	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
8. Spese generali	€ 25.881,00	€ 25.869,67	€ 11,33	€ 0,00
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>€ 241.557,00</b>	<b>€ 170.209,67</b>	<b>€ 15.547,33</b>	<b>€ 55.800,00</b>

	<b>Totale</b>	<b>Contributo DGCS</b>
<b>Ripartizione Costo totale del progetto e contributo DGCS</b>		
<b>I ANNUALITÀ</b>	€ 241.557,00	€ 170.209,67
<b>II ANNUALITÀ</b>	€ 324.270,00	€ 189.459,00
<b>III ANNUALITÀ</b>	€ 158.577,00	€ 143.659,00